



## REPÚBLICA DE GUATEMALA

Informe del Estado de Guatemala  
Respuestas al cuestionario  
*"Programas de transferencia del efectivo"*

Guatemala, 30 de diciembre de 2008

Coordinado, sistematizado y redactado por:

*Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en materia de  
Derechos Humanos*

-COPREDEH -

# **CUESTIONARIO SOBRE PROGRAMAS DE TRANSFERENCIA DEL EFECTIVO DIRIGIDO A LOS GOBIERNOS POR LA EXPERTA INDEPENDIENTE SOBRE LA CUESTIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LA EXTREMA POBREZA**

**(Conforme a la resolución 8/11 del Consejo de Derechos Humanos)**

## **I. INTRODUCCIÓN**

Una de las herramientas con que cuentan los gobiernos en el continente para intervenir en la economía y la sociedad son los subsidios. El país no es ajeno a esta valoración regional y por ello, anualmente una proporción importante del presupuesto del Estado se destina a programas de transferencias de efectivo.

Para responder al cuestionario se adoptó la definición de programas de transferencia en efectivo que indica que éstos consisten en la distribución de ayuda financiera entregada directamente a los hogares que viven en la pobreza para incrementar sus ingresos reales<sup>1</sup>.

La información recopilada comprende los programas de transferencia del efectivo adoptados del 2003 al 2008 por el Estado de Guatemala. Se dieron las respuestas en cinco partes:

- i. Marco legal e institucional.
- ii. Financiación y cobertura.
- iii. Procedimientos de implementación.
- iv. Mecanismos de supervisión y procedimientos de quejas.
- v. Estudios y evaluaciones de los programas de transferencia en efectivo.

## **II. METODOLOGÍA**

Previo a trasladar los cuestionarios a las instituciones correspondientes detectadas por medio de un mapeo, se revisaron fuentes bibliográficas, documentales, hemerográficas y electrónicas relacionadas con los temas pertinentes. Después de la revisión, se hizo el análisis de los datos.

De acuerdo con las indicaciones para resolver el cuestionario, se consideró aquellos programas que apuntan a mejorar las condiciones de los grupos particularmente vulnerables a la pobreza, tales como niños y niñas, adultos mayores y personas con discapacidades. De igual manera se tomó en cuenta que, en algunos casos, la transferencia de recursos es condicionada al cumplimiento de

---

<sup>1</sup> Cuestionario sobre programas de transferencia del efectivo dirigido a los Gobiernos por la Experta Independiente sobre la cuestión de los derechos humanos y la extrema pobreza.

metas de educación, de salud o de nutrición, "transferencias en efectivo condicionadas".<sup>2</sup>

### **III. PREGUNTAS Y RESPUESTAS**

#### **1. Enumere y describa los programas o iniciativas de transferencia en efectivo ejecutadas entre 2003 y 2008.**

En Guatemala, del 2003 al 2008, se han ejecutado tres programas de transferencias en efectivo.

- A. Programa Nacional de Becas para la Educación: consistió en una política integrada e integradora, que combinó acciones preventivas de reducción de la pobreza y estrategias para el desarrollo sostenible. Por medio de las transferencias de fondos condicionados a la inversión educativa, promovió la reducción sostenida de la pobreza. Se orientó a los diferentes niveles educativos, con diversas formas de entrega<sup>3</sup>.

En el nivel primario, se desarrolló en dos modalidades: Becas para la Paz, que consideró variables como pobreza municipal, inasistencia escolar, baja matrícula, tasa de retiro, entre otras; becas para la niña, con énfasis en las poblaciones y comunidades que presentan menor índice de cobertura educativa y mayores índices de deserción. En el ejercicio fiscal 2008, los fondos presupuestados para la ejecución de estos programas fueron trasladados del Ministerio de Educación al Consejo de Cohesión Social para el Programa Mi Familia Progresa.

En el nivel medio, a través de las becas de la excelencia, las bolsas de estudio y las becas para el pago de alimentos, se benefició a jóvenes de los ciclos básico y diversificado, del sector oficial y por cooperativa. Estas acciones incluyeron la dotación de materiales educativos, manutención, costos de inscripción y colegiatura, pago de alimentos.

---

<sup>2</sup> Las Transferencias Monetarias Condicionadas -TMC- son parte de una nueva generación de programas sociales, implementados en América Latina, que relacionan de manera directa la ayuda monetaria brindada por parte del Estado con la acumulación de capital humano en las sociedades. Las TMC buscan inducir a las personas en situación de pobreza a invertir los fondos que se les transfieren en educación y salud. Una de las expectativas es que la acumulación de capital humano de generación en generación permita romper el ciclo de la pobreza.

<sup>3</sup> Los programas de becas iniciaron con programas piloto como el de Becas de la Niña en 1994. Las Becas de Educación para la Paz iniciaron en el 2001. La configuración de un programa nacional de becas se dibujó como tal a partir del 2001.

- B. Programa de Donaciones Trickle Up: consiste en el otorgamiento de capital en calidad de donativo condicional, para la creación o ampliación de microempresas, con el apoyo del Programa Internacional Trickle Up. Está dirigido a personas con discapacidad que se encuentren en situación de pobreza, del área urbana y rural, con vocación para emprender una actividad productiva de autoempleo que sea generadora de ingresos para ellas y sus familias. El Programa ha sido ejecutado en el período del 2003 al 2008.
- C. Programa del Aporte Económico al Adulto Mayor sin cobertura social: consiste en un aporte económico a las personas mayores de 65 años de edad, guatemaltecos, que se encuentren en extrema pobreza. El aporte consiste en 400 quetzales (US\$51.15) mensuales en efectivo. Inició en septiembre de 2007.
- D. Programa de Transferencias Condicionadas Mi Familia Progresas. Destaca por ser el primero de su tipo que se ejecuta en el país, inició formalmente en abril de 2008, con la intención de llegar a los 125 municipios más pobres de Guatemala<sup>4</sup>.

Mi Familia Progresas tiene como fin mejorar el capital humano del país, incentivando a través de las transferencias monetarias condicionadas la asistencia de los niños y las niñas a las escuelas, así como promoviendo las visitas periódicas a los servicios de salud.

A continuación, las respuestas al cuestionario por programa, de acuerdo con la solicitud hecha a los Estados por la experta independiente sobre la cuestión de los derechos humanos y la extrema pobreza, señora Magdalena Sepúlveda.

---

<sup>4</sup> De acuerdo con diagnósticos de la Secretaría de Programación y Planificación de la Presidencia de la República -SEGEPLAN-.

## **Programa Nacional de Becas para la Educación**

## **A. Programa Nacional de Becas para la Educación**

### **i. Marco legal e institucional**

**2. Suministre los detalles del marco jurídico bajo el cual el programa es establecido y ejecutado. Describa el marco institucional usado para ejecutar los programas.**

- **Becas para la Niña**

Las Becas para la Niña iniciaron como un programa piloto en 1994. En 1996 se consolidaron y el Ministerio de Educación acordó con la Asociación Eduquemos a la Niña la ejecución del mismo. A su vez, la Asociación contrató a la Fundación para el Desarrollo Rural -FUNRURAL- para la actividad de campo.

En 2001 las autoridades del Ministerio decidieron asumir la ejecución en forma directa y el Acuerdo Ministerial 934-2001, de 3 de octubre de 2001, creó la Unidad de Coordinación del Programa de Becas para las Niñas del Área Rural, como dependencia interna, bajo la responsabilidad del segundo Viceministro, para la entrega y seguimiento de las becas.

- **Becas de Educación para la Paz**

Las Becas de Educación para la Paz iniciaron en 2001, por medio del Acuerdo Ministerial 546-2001, de 16 de mayo de 2001, creando la Unidad de Coordinación del Programa de Becas para la Paz -COPROBE-, como dependencia interna del MINEDUC, bajo la responsabilidad del segundo Viceministro.

La función de entregar becas para el nivel primario, fue asumida, a partir del 2004, por la Dirección General de Proyectos de Apoyo -DIGEPA- del MINEDUC.

En el ejercicio fiscal 2008, los fondos presupuestados para la ejecución de estos programas fueron trasladados del Ministerio de Educación al Consejo de Cohesión Social para el Programa Mi Familia Progresas.

- **Bolsas de estudio y becas de alimentación**

Las bolsas de estudio y las becas de alimentación se han regido por el Acuerdo Gubernativo 827-97, de 2 de diciembre de 1997, que asigna a las Direcciones Departamentales de Educación y al Departamento de Servicio Social de la Dirección de Bienestar Estudiantil y Educación Especial, ambas del Ministerio de Educación, las tareas de asignación, seguimiento y entrega de informes.

Las Unidades de Coordinación de Becas y la Dirección de Bienestar Estudiantil fueron suplidas, desde 1998 por las Direcciones Departamentales.

- **Becas de la excelencia**

Las Becas de la Excelencia fueron creadas por Acuerdo Ministerial del MINEDUC, No. 359-2005, de 11 de marzo de 2005, y tienen como objetivo principal promover la excelencia académica en estudiantes, que hayan concluido la educación básica, cuya formación está limitada por su situación de pobreza.

El Ministerio de Educación selecciona establecimientos educativos con base en su desempeño y criterios técnicos de calidad, el perfil de los candidatos responde a los siguientes criterios:

- Procedentes del área rural.
- Haber culminado el ciclo de educación básica.
- Demostrar alto rendimiento académico.
- Mostrar valores de formación ciudadana.
- Asumir el compromiso de regresar a su lugar de origen al terminar sus estudios.

El apoyo económico consiste en el pago total de los gastos educativos, traslado al centro de estudios, alimentación, hospedaje, uniformes y útiles escolares, mientras dure la carrera tecnológica escogida por el becario.

**3. Indique qué autoridades gubernamentales, estructuras y mecanismos, incluyendo los niveles estatal/departamental, el municipal y el local están implicados en el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas.**

En las diferentes etapas y procesos administrativos participan:

- Ministerio de Educación:
  - Dirección General de Proyectos de Apoyo -DIGEPA-.
  - Unidad de Auditoría Interna.
  - Dirección Departamental de Educación -DDE-.
  - Supervisores, Coordinadores Técnicos y Administrativos.
  - Oficina de Servicio a la Comunidad -OSC-.

- Unidad de Administración Financiera -UDAF-.
- Centros educativos con alumnos becados.
- Entidades gubernamentales.
  - Contraloría General de Cuentas de la Nación.
  - Ministerio de Finanzas, Tesorería Nacional.
- Instituciones privadas.
  - Instituciones privadas de Servicios Educativos.
  - Banco de Desarrollo Rural -BANRURAL-.
- Juntas Escolares<sup>5</sup>.
  - Padres y Madres de familia.
  - Niños y niñas becados.

**4. ¿Hubo organizaciones de la sociedad civil implicadas en el diseño, la puesta en práctica o la supervisión de los programas? En caso de respuesta afirmativa, por favor describa su papel.**

Se estableció un procedimiento en el que participaron las juntas escolares, las cuales fueron una de las expresiones de la organización comunitaria y la participación en la implementación de satisfactores de las necesidades educativas.

---

<sup>5</sup> Las Juntas Escolares son entidades facultadas para administrar recursos de los centros escolares, como infraestructura, mobiliario, bibliotecas y varios servicios propios del ámbito educativo. En 2005 les fueron asignados a estas instancias integradas por padres y madres de familia y maestros los recursos de seis programas (Alimentación Escolar -PAE-, Becas escolares, Bolsas escolares, Valijas didácticas, Remozamiento y pintura de escuelas, Mantenimiento de instalaciones deportivas. En el marco del Programa Nacional de Autogestión Educativa -PRONADE-, las Juntas Escolares fueron denominadas Comités Educativos -COEDUCAS-, los cuales tuvieron incidencia hasta en el nombramiento o destitución de maestros. Las juntas escolares, en su calidad de agrupaciones con personería jurídica están obligadas a abrir una cuenta bancaria, tener Número de Identificación Tributaria -NIT- y un representante legal. De igual manera, tienen el compromiso de presentar facturas de los gastos efectuados y un informe de cómo utilizar los recursos.



En el proceso se definieron los siguientes pasos:

- **CONVOCATORIA**

La Coordinación del Programa de Becas -COPROBE- informa a cada Dirección Departamental del número de becas que se han asignado por escuela en su departamento, de acuerdo a los criterios establecidos.

La Junta Escolar informaba a los padres de familia de las oportunidades de becas disponibles para los niños y niñas que reúnan los requisitos.

Criterios para que los niños y niñas postulen:

- Que la familia se encuentre en situación de extrema pobreza.
- Ser hijo o hija de madre soltera o viuda en situación de extrema pobreza.
- Ser huérfano o huérfana de ambos padres.
- Ser niño o niña trabajadores y que por esta causa no asista a la escuela.
- Hijo o hija de padre o madre discapacitados.
- Que la familia se haya visto afectada por el conflicto armado.

Cuando se les confirmaba a los padres o responsables que sus hijos o hijas han sido beneficiados, debían presentar a la Junta Directiva de la Junta Escolar la siguiente papelería:

- Partida de Nacimiento del niño o niña.
- Fotocopia de Cédula de Vecindad de los padres.
- Firmar la carta de compromiso.

- **ATRIBUCIONES DE LA JUNTA ESCOLAR**

- Responsable ante la Asamblea General de la escuela de la correcta administración, organización, selección y adjudicación a los niños y niñas de sus expedientes.
- Informa a los padres de familia de las oportunidades de becas disponibles que se le notificara por parte de la Dirección Departamental de Educación por medio de la Oficina de Servicio a la Comunidad -OSC-, que se han designado para los niños y niñas que reúnan los requisitos.
- Completar la boleta de registro e información familiar de cada niño o niña conjuntamente con los padres o responsables.
- Convocar a la Asamblea General para informar a los padres de los resultados del proceso.

- Elaborar las actas correspondientes y certificación de las mismas, una para cada programa.
- El pago a los padres becados.

La Junta Escolar contó con 15 días hábiles para completar las boletas de registro e información familiar de los aplicantes.

**5. ¿Se llevaron a cabo consultas populares durante el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas? En caso de respuesta afirmativa, por favor describa su papel.**

Una característica importante del Programa Becas para la Niña fue su carácter descentralizado, tanto en su ejecución como en la selección de las beneficiarias. Para la ejecución estuvo a cargo la Asociación Eduquemos a la Niña y la Fundación para el desarrollo -FUNRURAL-.

La asignación de las becas era responsabilidad de los comités de becas o de las juntas escolares, donde participaban los directores de las escuelas, los maestros y los padres de familia. Propiamente, consultas populares no hubo.

## **ii. Costes y cobertura**

**6. ¿Qué áreas geográficas del país fueron cubiertas por el programa (nacional, regional, local)?**

Las Becas de la Niña Rural y Becas de la Paz (nivel de educación primaria) en el 2007, se atendieron con fondos de becas distribuidas en 6,129 escuelas de todo el país.

Los departamentos más beneficiados con las Becas para la Paz y las Becas para la Niña fueron: Alta Verapaz, Huehuetenango, Quiché y San Marcos, por ser las localidades que muestran menor cobertura educativa y mayor población indígena rural. De igual manera, el 73.28% de becas fue asignado a niñas, a fin de promover la equidad de género en Guatemala. De igual manera, se aplicó la discriminación positiva a favor de las niñas.

7. ¿Cuál es el presupuesto anual de los programas? Dé por favor los detalles e indique las fuentes de financiación utilizadas en el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas.

**Tabla 1**  
Becas otorgadas  
2006

<b>Tipo de Beca</b>	<b>Beneficiarios</b>	<b>Presupuesto ejecutado en quetzales</b>	<b>Presupuesto ejecutado en US\$</b>
Becas de la Niña Rural	73,333	21,999,900.00	2,813,286.44
Becas de la Paz	56,142	17,442,600.00	2,230,511.51
Becas de la Paz/OIT-IPEC	8,524	2,557,200.00	327,007.67
Bolsas de estudio	13,506	12,155,400.00	1,554,398.98
Becas alumnos internos	1,784	6,422,400.00	821,278.77
Becas de Excelencia	398	6,965,000.00	890,664.96
<b>Total becas MINEDUC</b>	<b>153,687</b>	<b>67,542,700.00</b>	<b>8,637,173.91</b>

Fuente: Elaboración propia con base en datos de los programas de becas del MINEDUC.

**Tabla 2**  
Becas otorgadas  
2007

<b>Tipo de Beca</b>	<b>Beneficiarios</b>	<b>Presupuesto ejecutado en Q.</b>	<b>Presupuesto ejecutado en US\$</b>
Becas de la Niña Rural (Escuelas oficiales regulares)	75,193	22,557,900.00	2,884,641.94
Becas de la Niña Rural (Escuelas de Autogestión)	21,473	6,441,900.00	823,772.38
Becas de la Paz	84,075	25,222,500.00	3,225,383.63
Becas de la Paz/OIT-IPEC	9,258	2,777,400.00	355,166.24
Bolsas de estudio	13,506	12,155,400.00	1,554,398.98
Becas alumnos internos	1,784	6,422,400.00	821,278.77
Becas de Excelencia	440	7,700,000.00	984,654.73
<b>Total</b>	<b>205,729</b>	<b>83,277,500.00</b>	<b>10,649,296.67</b>

Fuente: Elaboración propia con base en datos de los programas de becas del Ministerio de Educación.

## **8. ¿Cuáles son los costos principales implicados en las varias etapas de la puesta en práctica?**

Según el Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Nación, ejercicio fiscal 2008, el Ministerio de Educación contó con casi Q6,500 millones (US\$831.20), de los cuales Q902 millones (US\$115.35) se destinaron a subsidios. Este monto corresponde al 13.9% del presupuesto del ministerio.

Los programas de becas de excelencia, becas para la niña y becas para la paz, son subsidios directos<sup>6</sup> con el objetivo de permitir que niños, niñas y jóvenes de bajos recursos puedan realizar estudios a diferentes niveles. Estos subsidios corresponden al 9% del total de subsidios del Ministerio de Educación.

Actualmente, el Programa de Cohesión Social representa parte de una reformulación y cambio de paradigma de los subsidios, particularmente la modalidad de transferencias condicionadas.

## **9. ¿Cuál es el número de beneficiarios del programa (anualmente)? Si es posible, indique detalles de su perfil (sexo, edad, pertenencia étnica, origen).**

Las tablas 3 y 4 muestran los programas de becas y el número de éstas asignadas en los últimos 11 años:

---

<sup>6</sup> Conocidos también como transferencias directas de efectivo a los beneficiarios individuales o familiares, que pueden ser condicionadas o no.

**Tabla 3**  
Nivel Primario  
1996-2000

Programa	Año				
	1996	1997	1998	1999	2000
Becas de la Niña en escuelas regulares (a)	5,440	36,089	46,089	48,089	60,089
Becas de la Paz (b)	--	--	--	--	--
Becas de la Niña en Escuelas PRONADE(c) <sup>7</sup>	--	--	--	--	--
<b>Total</b>	<b>5,440</b>	<b>36,089</b>	<b>46,089</b>	<b>48,089</b>	<b>60,089</b>

Fuente: Elaboración propia con base en datos de los programas de becas del Ministerio de Educación.

- (a) El Programa Becas de la Niña inició en 1996. En 1994 y 1995 se estableció un programa piloto.
- (b) El Programa Becas de la Paz inició en 2001.  
Todas las becas de Nivel Primario consisten en un pago anual de Q. 300.00 (US\$38.36) por niño o niña becados. El monto inicial de las Becas de la Niña fue de Q. 250.00 (US\$31.97) y en 2000 se incrementó a Q. 300.00 (US\$38.36).
- (c) Programa Nacional de Autogestión para el Desarrollo Educativo.

---

<sup>7</sup> El Programa Nacional para el Desarrollo de la Educación administrado por la comunidad -PRONADE- comenzó en 1992 como un proyecto experimental, cuyo objetivo era aumentar el acceso a la educación en zonas remotas y estimular la participación de padres y madres de familia y las comunidades en la administración escolar. En pocos años, PRONADE dejó de ser un programa experimental pequeño e innovador aplicado en 19 comunidades rurales, para convertirse en un programa nacional que llegó a más de 4,100 comunidades. Las escuelas del PRONADE se ubicaron principalmente en zonas indígenas y rurales remotas, donde no existían otras posibilidades de servicios educacionales. Las comunidades recibieron financiamiento en forma directa del MINEDUC y podían postular al programa si cumplían al menos cuatro requisitos: la comunidad debía contar con un recinto y demostrar capacidad y verdadero interés en manejar la nueva escuela; la comunidad debía estar alejada de la escuela pública más cercana; la comunidad debía tener como mínimo 25 niños en edad escolar primaria; y, en la comunidad no debía haber maestros que formen parte de la nómina oficial del gobierno. El financiamiento se transfirió directamente a las comunidades para cubrir los sueldos de los maestros, el material didáctico y las refacciones escolares.

**Tabla 4**  
Nivel Primario  
2001-2006

Programa	Año					
	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Becas de la Niña en escuelas regulares (a)	71,456	67,778	62,051	32,030	49,671	73,316
Becas de la Paz (b)	119,091	108,594	75,991	--	102,410	66,666
Becas de la Niña en Escuelas PRONADE	10,000	2,778	14,000	--	--	22,983
<b>Total</b>	<b>200,547</b>	<b>179,150</b>	<b>152,042</b>	<b>32,030</b>	<b>152,081</b>	<b>162,965</b>

Fuente: Elaboración propia con base en datos de los programas de becas del Ministerio de Educación.

- (a) El Programa Becas de la Niña inició en 1996. En 1994 y 1995 se estableció un programa piloto.
- (b) El Programa Becas de la Paz inició en 2001.
- Todas las becas de Nivel Primario consisten en un pago anual de Q. 300.00 (US\$38.36) por niño o niña becados. El monto inicial de las Becas de la Niña fue de Q. 250.00 (US\$31.97) y en 2000 se incrementó a Q. 300.00 (US\$38.36).

**Tabla 5**  
Nivel Medio  
1996-2001

Programa	Año					
	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bolsas de estudio	8,305	8,305	9,501	12,073	13,069	13,847
Becas de alimentos	300	300	300	300	1,389	1,440
Becas de excelencia (a)	--	--	--	--	--	--
<b>Total</b>	<b>8,605</b>	<b>8,605</b>	<b>9,801</b>	<b>12,373</b>	<b>14,458</b>	<b>15,287</b>

Fuente: Elaboración propia con base en datos de los programas de becas del Ministerio de Educación.

- (a) Becas de Excelencia inició en 2005.
- (b) Las Bolsas de Estudio consisten en una asignación anual de Q900.00 (US\$115.09) en 9 pagos de Q100.00 (US\$12.79) mensuales.
- (c) Las Becas de Alimentos consisten en la asignación de Q3,600 anuales (US\$460.36), en 9 pagos de Q400.00 (US\$51.15) mensuales a estudiantes internos en establecimientos oficiales.

**Tabla 6**  
Nivel Medio  
2002-2006

Programa	Año				
	2002	2003	2004	2005	2006
Bolsas de estudio	14,863	16,468	13,500	13,494	13,929
Becas de alimentos	1,516	1,553	1,600	1,784	1,844
Becas de excelencia*	--	--	--	176	398
<b>Total</b>	<b>16,379</b>	<b>18,021</b>	<b>15,100</b>	<b>15,278</b>	<b>15,773</b>

Fuente: Elaboración propia con base en datos de los programas de becas del Ministerio de Educación.

\* Becas de Excelencia inició en 2005.

**Tabla 7**  
Alumnos beneficiados con becas escolares,  
nivel primario y nivel medio Período 2005-2007

Tipo de beca	Alumnas y alumnos beneficiados		
	2005	2006	2007
Becas para la Paz	93,886	66,666	93,333
Becas de la Niña*	49,700	96,216	96,666
Bolsas de Estudio	13,494	13,929	13,633
Becas para Alimentos	1,784	1,844	1,790
Becas de la Excelencia	176	399	440
<b>Total</b>	<b>161,045</b>	<b>181,060</b>	<b>205,862</b>

Fuente: Informe Anual 2007. Política de Desarrollo Social y Población.

\* Incluye escuelas regulares y escuelas PRONADE.

## 10. ¿Qué criterios fueron utilizados para determinar la selección de beneficiarios?

- **Métodos de Focalización**

Se tomó en cuenta que una estrategia de focalización becaria efectiva debe ser dinámica y cambiante. Capaz de ajustarse a cambios económicos y sociales, a movimientos migratorios y a la fluctuación de los índices de calidad educativa.

Fue necesario visualizar el sistema educativo como un universo de centros educativos, con varios niveles de indicadores que afectan el desempeño de los educandos. Se llevó a cabo una calificación de los centros educativos del país para establecer el nivel de reto que afrontan particularmente las niñas para ingresar y permanecer en el sistema educativo.

La focalización del Programa de Becas de la Niña para el 2005 se basó en la priorización de centros educativos con base en los niveles de analfabetismo de la mujer vistos a partir de 1996. En 2002 se aplicó una revisión y se consideraron municipios y centros educativos, pero no se cambiaron los centros educativos de la selección original.

En 2004 se decidió entregar de forma uniforme las becas. Se asignaron 15 becas a cada centro educativo de la lista original en aproximadamente el 50% de los departamentos del país. Se planteó el compromiso de entregar becas con el mismo criterio en 2005 con el resto de los departamentos.

Tras la formación de la Unidad de Becas, en mayo de 2005, se entregó un promedio de 15 becas a cada centro educativo de la lista elaborada en 2002, siempre que tuvieran Junta Escolar, convenio firmado y cuenta actualizada.

- **Variables de selección**

Para hacer la selección de escuelas para Becas de la Niña, se dividió a todas las escuelas oficiales a nivel nacional en quintiles según las siguientes variables:

1. Porcentaje municipal de niñas que no asiste a la escuela. Esta variable fue obtenida del Censo de Población de 2002. Se obtuvo el porcentaje de niñas de primero y segundo grado que no asiste a la escuela (7-10 años de edad). Se tomó en consideración que las becas son más efectivas en los primeros dos años de escolarización, por lo cual se optó por el rango de edad indicado.
2. Años de escolarización de las madres con hijos en edad escolar. Este dato se obtuvo del Censo de Población 2002. Se hicieron cortes en la población para determinar el promedio de años de escolarización de las madres de niños en edad escolar a nivel municipal.
3. Pobreza y pobreza extrema. Esta variable fue desarrollada por la Secretaría de Programación y Planificación de la Presidencia de la República - SEGEPLAN-, con base en las condiciones de vida y de ingresos de los habitantes de los diferentes municipios.

Se definió como pobreza al porcentaje de personas que vive con US\$2.00 o menos al día, y pobreza extrema al porcentaje de personas que vive con US\$1.00 o menos al día. Para la selección de centros educativos con Becas de la Niña se utilizó la variable de pobreza.



4. Deserción de la niña en 1° y 2° grado. Esta variable es un promedio de la deserción de las niñas en los primeros dos años de escolarización. La variable se aplicó en el nivel de centro educativo.
5. Repitencia. Se refiere al porcentaje de niñas que no fueron promovidas en los primeros dos años de escolarización. Esta variable, aunque se refiere a un indicador de calidad, es una causa fuerte de deserción y no asistencia de la niña a la escuela. Este factor se muestra al obtener una regresión lineal donde la variable dependiente es porcentaje de niñas que no asiste a la escuela y las independientes son las variables descritas anteriormente.
6. Severidad del hacinamiento. Se considera hacinamiento cuando más de 3 personas comparten un lugar de habitación para dormir. Por consiguiente, un 1 en esta variable indica que 3 personas comparten el lugar de habitación y un 2 indica que 6 personas, y 3 es igual a 9 personas, y así consecutivamente.

**11. ¿Aproximadamente a cuántos beneficiarios potenciales no alcanzó el programa?**

El dato exacto no existe, pero los análisis realizados muestran que la sub-cobertura de beneficiarios es un problema mayor que la filtración de personas que no llenan los requisitos y la idoneidad para gozar del beneficio de los programas de transferencias de efectivo, tanto condicionadas como no condicionadas.

**12. ¿Cuánto dinero se transfiere en media a cada beneficiario? Indique por favor la periodicidad de las transferencias y el cálculo utilizado para determinarlo.**

**Tabla 8**  
Monto anual por beca

<b>Tipo de Beca</b>	<b>Monto anual por beca (En quetzales)</b>	<b>Monto por beca (En US\$)</b>
Becas de la Niña Rural	300.00	38.36
Becas de la Paz	300.00	38.36
Becas de la Paz/OIT-IPEC	300.00	38.36
Bolsas de estudio	900.00	115.09
Becas alumnos internos	3,600.00	460.36
Becas de excelencia	20,500.00	2,621.48

Fuente: Datos mecanismo de focalización de los programas de becas del Ministerio de Educación.

**13. ¿Cuáles son los criterios usados para cancelar la ayuda bajo este programa? ¿Existen estrategias de la salida? ¿Pueden las familias que salen del programa reingresar?**

Los criterios para cancelar el apoyo que brinda el programa se sustentan en:

- Obligaciones del alumno becario:
  - Asistir con regularidad y puntualidad a recibir clases.
  - Cumplir con los trabajos que se le asignen en el departamento.
  - Observar un buen comportamiento en el centro educativo.
  - Participar activamente, dentro de sus capacidades, en las actividades artísticas, deportivas y sociales que se organicen en su plantel.
- Motivos para cancelación de una beca:
  - Por mal comportamiento en el centro educativo donde realice sus estudios.
  - Cuando el estudiante repruebe una asignatura al finalizar el período lectivo del ciclo escolar.
  - Por enfermedad infectocontagiosa de carácter grave, permanente e incurable que padezca el estudiante.
  - Por realizar estudios en establecimientos educativos distintos al centro donde se le concedió la bolsa de estudios.
  - Por abandonar el plantel por más de cinco días sin permiso, excusa o causa justificada.
  - Por no cubrir al final del período lectivo el 85% de asistencia a su centro educativo.
  - Por haber proporcionado información socioeconómica falsa.
  - Por no hacer uso de la beca dentro de los 30 días después de la notificación de la adjudicación.
  - Por finalizar sus estudios de educación media.

**iii. Procedimientos de puesta en práctica**

**14. ¿Qué procedimientos existen para pagar a los beneficiarios?**

La Dirección General de Proyectos de Apoyo -DIGEPA- gestiona el traslado de los recursos financieros al Banco de Desarrollo Rural -BANRURAL-. Las juntas escolares reciben los recursos que son trasladados a los padres y madres de familia, a los niños y niñas becados en las escuelas beneficiadas con becas.

En el proceso intervienen, además, la Oficina de Servicio a la Comunidad del MINEDUC, que se relaciona con las juntas escolares, las cuales también tienen relación con las instituciones de servicios educativos.

El proceso inicia en el Ministerio de Finanzas, Tesorería Nacional, que interactúa con la Unidad de Administración Financiera del MINEDUC, que a su vez vincula las diligencias con la Dirección General de Proyectos de Apoyo.

## **15. ¿Qué se debe hacer para solicitar el beneficio?**

- Requisitos para optar a una Bolsa de Estudios.
  - Ser guatemalteco natural, hombre o mujer, soltero.
  - Estar comprendido en las edades de 12 a 16 años al momento de iniciar sus estudios en el ciclo de Educación Básica y de 15 a 18 años al momento de iniciar sus estudios en el Ciclo Diversificado.
  - Comprobación de contar con escasos recursos económicos.
  - Haber aprobado todas las materias del último grado cursado y tener como mínimo 80 puntos de promedio en Educación Primaria y 70 puntos de promedio en Educación Media.
  - No ser alumno repitente.
  - Sólo se aceptan solicitudes para estudiar en escuelas oficiales, institutos oficiales e institutos por cooperativa.
  - No poseer título de Educación Media.
  - No poseer más de dos hermanos gozando del beneficio de una Beca de Educación Media, Bolsa de Estudio, Becas de Alimentación y Becas de Excelencia.
  - Llenar el formulario Teleform de Becas de Educación Media, indicando claramente que solicita una Bolsa de Estudio.
- Documentos que se deben adjuntar a la solicitud de Bolsa de Estudio.
  - Formulario Teleform de Becas de Educación Media, indicando claramente que solicita una Bolsa de Estudio.
  - Certificación de nacimiento original y fotocopia.
  - Certificado del último grado aprobado y su fotocopia. Los alumnos de tercero básico deben presentar además certificación del curso de mecanografía.
  - Fotocopia de la cédula de vecindad del padre, madre o encargado del alumno.
  - En caso de tratarse de un huérfano, certificación de la partida de defunción del padre, de la madre o de los dos padres fallecidos.

- Constancia de ingresos del padre, madre u otra persona que ayude económicamente en el hogar. En caso de ser empleado público, codo del cheque.
- Confirmación de la inscripción. Si el instituto donde el alumno desea estudiar realiza examen de admisión, deberá informar a la Oficina de Servicio a la Comunidad si aprobó el mismo y confirmar el nombre del establecimiento donde se inscribió, para poder tramitar la solicitud de Bolsa de Estudio.
- El estudiante deberá presentarse en compañía de su padre, madre o encargado al hacer su aplicación al Programa de Bolsas de Estudio.

**16. ¿Se proporcionan otros servicios (tales como entrenamiento o asesoramiento) a los beneficiarios del programa? Si la respuesta es afirmativa, descríbalos por favor.**

Los beneficiarios fueron objeto de inducción y motivación, así como de acompañamiento y orientación para realizar las gestiones pertinentes.

**17. ¿Había condiciones convenidas con los beneficiarios de los programas? Si la respuesta es afirmativa, por favor describa los métodos usados para determinar su cumplimiento.**

Los beneficiarios de Bolsas de Estudio, Becas para Alimentación y Becas de la Excelencia firmaban un contrato que se adaptaba según el caso.

**18. ¿Qué tipo de servicios públicos específicos se ofrecen en conexión a las condiciones convenidas? Indique si se implementaron medidas especiales para absorber la demanda creciente de esos servicios generales por el programa.**

Servicios educativos de motivación y acompañamiento para fortalecer el interés en los becarios de continuar en sus esfuerzos y no desistir de estudiar, como reforzamiento por parte de los docentes en las materias que el educando mostró dificultades de aprendizaje. Pláticas con los padres de familia y encargados para hacerlos reflexionar sobre la necesidad de la cooperación familiar con el becario.

**19. Si es posible, adjunte ejemplos de los materiales desarrollados para informar a beneficiarios sobre el programa y otros materiales usados para advertir al público.**

Ver anexo.

#### **iv. Mecanismos de supervisión y procedimientos de queja**

**20. Describa los procedimientos de supervisión utilizados para vigilar la puesta en práctica del programa y las entidades responsables de dicha vigilancia.**

- Corresponde a la Contraloría General de Cuentas la fiscalización de los fondos aportados, a efecto de verificar que éstos sean utilizados para los fines estipulados en el convenio, por lo que de conformidad con el artículo dos del Acuerdo A-144-2006 de la Contraloría General de Cuentas, las entidades subvencionadas, tienen la obligación de:
  - a) Contribuir al desarrollo de las actividades de fiscalización que por mandato legal debe efectuar la Contraloría General de Cuentas, proporcionando a la misma los documentos, libros y cualquier información que los auditores requieran.
  - b) Que, para un efectivo seguimiento de las operaciones y para facilitar el proceso de fiscalización, todos los fondos que reciban del Estado o sean producto de colectas públicas, deben constituirse en una cuenta bancaria específica que permita el efectivo control de los ingresos y egresos de la misma y llevar los registros contables en forma separada de cualquiera otros fondos que reciban.
- El Ministerio de Educación, por medio de sus unidades: Dirección de Auditoría Interna -DIDAI-, Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural -DIGEBI-, y las Direcciones Departamentales de Educación, desarrollan las acciones pertinentes para la verificación, supervisión y evaluación del cumplimiento y logro de los objetivos del convenio.

**21. ¿Existen mecanismos o procedimientos de queja incluidos en programa? Si la respuesta es afirmativa, descríbalos por favor.**

Ante una situación insatisfactoria en cualquiera de las etapas, las personas que se consideraron afectadas o excluidas podían acudir a las instancias administrativas o a los entes participantes en la adjudicación y seguimiento de las becas convocadas u otorgadas.

**22. ¿Fue presentada alguna demanda contra el programa o contra los responsables de su implementación? Si la respuesta es afirmativa, por favor indicar las circunstancias de la demanda y la base de las quejas.**

Los casos de insatisfacción fueron evacuados en las instancias administrativas. También las personas o beneficiarios que se consideraron afectados acudieron a

los entes participantes en la adjudicación y seguimiento de las becas convocadas o otorgadas.

#### **v. Estudios y evaluaciones**

**23. Suministre por favor cualquier estudio, particularmente evaluaciones utilizadas para diseñar los programas.**

Ver anexo.

**24. Suministre por favor cualquier estudio, particularmente evaluaciones de impacto, desarrollados después de la puesta en práctica de los programas.**

Ver anexo.

## **Programa de Donaciones Trickle Up**

## **B. Programa de Donaciones Trickle Up<sup>8</sup>**

La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad fue ratificada por el Estado de Guatemala el pasado 30 de septiembre de 2008.

Los objetivos del Programa de Donaciones Trickle Up son los siguientes:

- Promover el desarrollo socioeconómico de personas con discapacidad, brindándoles la oportunidad de realizar actividades productivas y mejorar su situación económica y la de sus familias.
- Promoción e integración de personas con discapacidad al mercado laboral y proceso productivo del país a través de la capacitación y autoempleo.
- Contribuir al combate de la pobreza y desempleo.
- Estimular que las personas con discapacidad se valoren como personas productivas y que puedan por sí mismas mejorar su autoestima.
- Contribuir a disminuir la marginación, discriminación y pobreza en que se encuentran muchas de las personas con discapacidad.

La cantidad que se otorga en calidad de donativo es de US\$100.00 (Q.782.00), dividida en dos entregas de US\$50.00 (Q.391.00); una al aprobarse el Plan de Negocio por parte del organismo donante, Programa Internacional Trickle Up, para iniciar su actividad productiva, y otra después de tres meses, al ser efectuado y aprobado un reporte de la productividad y sostenibilidad de su negocio.

### **i. Marco legal e institucional**

**2. Suministre los detalles del marco jurídico bajo el cual el Programa es establecido y ejecutado. Describa el marco institucional usado para ejecutar los programas.**

Existe un convenio entre Trickle Up y el MINTRAB. Inicialmente, los ejecutaba el Departamento de Asistencia Social del MINTRAB y posteriormente lo absorbió el Departamento de Atención al Trabajador con Discapacidad.

**3. Indique qué autoridades gubernamentales, estructuras y mecanismos, incluyendo los niveles estatal/departamental, el municipal y el local están implicados en el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas.**

Para llevar a cabo el Programa, el Ministerio de Trabajo y Previsión Social ha hecho uso de la estructura de las municipalidades, hospitales nacionales y las organizaciones locales, en virtud de que las mismas participan en la puesta en práctica del Programa.

---

<sup>8</sup> Se llama así en función de la institución donante.



**4. ¿Hubo organizaciones de la sociedad civil implicadas en el diseño, la puesta en práctica o la supervisión de los programas? En caso de respuesta afirmativa, por favor describa su papel.**

Sí hubo organizaciones de la sociedad civil implicadas en la puesta en práctica del proyecto. Se coordinaron capacitaciones con éstas, se coordinó la búsqueda de posibles beneficiarios del Programa, se gestionó apoyo para enriquecer las microempresas formadas por los beneficiarios del proyecto.

**5. ¿Se llevaron a cabo consultas populares durante el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas? En caso de respuesta afirmativa, por favor describa su papel.**

No se hicieron consultas populares.

## **ii. Costes y cobertura**

**6. ¿Qué áreas geográficas del país fueron cubiertas por el programa (nacional, regional, local)?**

Los departamentos cubiertos son los siguientes:

- Alta Verapaz.
- Quiché.
- Sololá.
- Chimaltenango.
- Sacatepéquez.
- Chiquimula.
- Quetzaltenango.
- Guatemala.

**7. ¿Cuál es el presupuesto anual de los programas? Dé por favor los detalles e indique las fuentes de financiación utilizadas en el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas.**

Cada año el presupuesto ha variado, el monto de los fondos depende de la institución donante, Programa Internacional Trickle Up, otorga los cheques directamente a las personas beneficiarias.

**Tabla 9**  
Presupuesto por años

<b>Año</b>	<b>Beneficiarios y beneficiarias</b>	<b>Monto otorgado al Mintrab en quetzales</b>	<b>Monto otorgado al Mintrab en US\$</b>
2003	490	38,318.00	4,900.00
2004	450	35,190.00	4,500.00
2005	415	32,453.00	4,150.00
2006	365	28,543.00	3,650.00
2007	340	26,588.00	3,400.00
2008	233	18,220.60	2,330.00

Fuente: Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

El Ministerio de Trabajo y Previsión Social, en contrapartida, proporcionó los viáticos del personal y el transporte para realizar las diferentes visitas de diagnóstico y de supervisión de las diferentes tareas que conlleva el proyecto.

**8. ¿Cuáles son los costos principales implicados en las varias etapas de la puesta en práctica?**

- Diagnóstico de posibles beneficiarios.
- Llenado de diferentes instrumentos solicitados por el Programa Internacional Trickle Up.
- Diversas capacitaciones para diversificar las microempresas.
- Viáticos y transporte.

**9. ¿Cuál es o es el número de beneficiarios del programa (anualmente)? Si es posible, indique detalles de su perfil (sexo, edad, pertenencia étnica, origen).**

**Tabla 10**  
Perfil de Beneficiarios

<b>Año</b>	<b>Beneficiarias y beneficiarios</b>	<b>Sexo</b>	<b>Edad</b>		<b>Etnia</b>
2003	490	80% mujeres 20% hombres	18-21 años 22-42 años 42 en adelante	15% 75% 10%	Poqomchies Quichés Ladinos
2004	450	80% mujeres 20% hombres	18-21 años 22-42 años 42 en adelante	15% 75% 10%	Poqomchies Quichés Cacchiqueles Ladinos
2005	415	80% mujeres 20% hombres	18-21 años 22-42 años 42 en adelante	15% 75% 10%	Quichés Cacchiqueles Ladinos
2006	365	80% mujeres 20% hombres	18-21 años 22-42 años 42 en adelante	15% 75% 10%	Quichés Cacchiqueles Ladinos Pipiles
2007	340	80% mujeres 20% hombres	18-21 años 22-42 años 42 en adelante	15% 75% 10%	Quichés Cacchiqueles Ladinos
2008	233	80% mujeres 20% hombres	18-21 años 22-42 años 42 en adelante	15% 75% 10%	Quichés Cacchiqueles Ladinos

Fuente: Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

**10. ¿Qué criterios fueron utilizados para determinar la selección de beneficiarios?**

- Pertenecer a un grupo de pobreza.
- Tener una discapacidad comprobada.
- Ser portador de VIH.
- Ser mujer indígena en extrema pobreza.

**11. ¿Aproximadamente a cuántos beneficiarios potenciales no alcanzó el programa?**

Según estimaciones de las contrapartes, no alcanzaron los beneficios del Programa entre 800 a 1,000 personas en cada uno de los años reportados.

**12. ¿Cuánto dinero se transfiere en media a cada beneficiario? Indique por favor la periodicidad de las transferencias y el cálculo utilizado para determinarlo.**

La transferencia en efectivo que reciben los beneficiarios es de US\$100.00, equivalente a Q782.00, dividida en dos entregas de US\$50.00 (Q.391.00); una al aprobarse el Plan de Negocio por parte del Programa Internacional Trickle Up para iniciar su actividad productiva, y otra después de tres meses.

**13. ¿Cuáles son los criterios usados para cancelar la ayuda bajo este programa? ¿Existen estrategias de la salida? ¿Pueden las familias que salen del programa reingresar?**

Los beneficiarios son distintos cada año, porque no existe una segunda fase del proyecto. El seguimiento tiene en cada oportunidad el objetivo principal de evaluar si los beneficiarios califican para recibir el segundo aporte.

### **iii. Procedimientos de puesta en práctica**

**14. ¿Qué procedimientos existen para pagar a los beneficiarios?**

Los cheques vienen desde el extranjero a nombre de los beneficiarios y ellos firman un recibo con el logo de la organización donante, el cual el Ministerio de Trabajo y Previsión Social debe enviar en uno de los informes que se hacen durante el año para Trickle Up.

**15. ¿Qué se debe hacer para solicitar el beneficio?**

Para solicitar el beneficio, los solicitantes deben organizarse en grupos si son comunidades y presentar una propuesta de plan de negocio. Si son personas individuales, deben presentar una solicitud y una propuesta de negocio. En este proceso, el MINTRAB participa como facilitador.

**16. ¿Se proporcionan otros servicios (tales como entrenamiento o asesoramiento) a los beneficiarios del programa? Si la respuesta es afirmativa, descríbalos por favor.**

Capacitaciones para diversificar las microempresas, sobre administración de negocios. Apoyos puntuales. En estas acciones coparticipan el MINTRAB y Trickle Up.

**17. ¿Había condiciones convenidas con los beneficiarios de los programas? Si la respuesta es afirmativa, por favor describa los métodos usados para determinar su cumplimiento.**

Los requisitos solicitados fueron que los aspirantes llenaran al menos dos de los criterios expuestos anteriormente (respuesta a la pregunta 10).

Sí existían condiciones convenidas; si los beneficiarios no aprobaban el informe de negocios y el organismo donante consideraba que había fracasado, no recibían la segunda parte del donativo ya que el mismo se dividía en dos entregas de US\$50.00 (Q391.00) cada una.

**18. ¿Qué tipo de servicios públicos específicos se ofrecen en conexión a las condiciones convenidas? Indique si se implementaron medidas especiales para absorber la demanda creciente de esos servicios generales por el programa.**

Se utilizaron las municipalidades y las organizaciones locales para focalizar los grupos objetivo.

Se utilizaron trípticos y diferentes materiales de capacitación.

**19. Si es posible, adjunte ejemplos de los materiales desarrollados para informar a beneficiarios sobre el programa y otros materiales usados para advertir al público.**

Ver anexo.

#### **iv. Mecanismos de supervisión y procedimientos de queja**

**20. Describa los procedimientos de supervisión utilizados para vigilar la puesta en práctica del programa y las entidades responsables de dicha vigilancia.**

En la supervisión del Programa coparticipan Trickle Up y el MINTRAB.

- Procedimientos del programa:
  1. Elaborar la propuesta de beneficiarios.
    - Determinar el nivel de pobreza del grupo objetivo.
  2. Se envía a Trickle Up todos los expedientes de las diferentes comunidades.

3. Trickle Up envía los listados con los negocios aprobados.
4. Con los grupos autorizados por las contrapartes se coordina un tiempo de capacitación y se usa el plan de negocios que elaboran.
5. Se les da capacitación a los beneficiarios acerca de la administración de negocios. Tarea en la que participan las contrapartes.
6. Trickle Up envía un primer aporte de US\$50.00 por beneficiario.
7. A los beneficiarios se les da seguimiento a través de apoyos puntuales y se fiscalizan los negocios creados, tanto por parte del MINTRAB como de Trickle Up.
8. Se continúa con el seguimiento y se llenan diferentes instrumentos solicitados por Trickle Up. Se le envían los instrumentos debidamente analizados a Trickle Up.
9. El MINTRAB recibe los segundos cheques por US\$50.00 para los negocios que sí continúan en el proceso y son entregados a los beneficiarios.
10. El seguimiento en las comunidades, incluye capacitación en diversas áreas:
  - Administrativa.
  - Técnica.
  - Comercialización de los productos.
  - Salud ocupacional.
11. El MINTRAB elabora la Memoria de Labores o auto evaluación, perfil del empresario y cualquier otro informe que Trickle Up solicite.

**21. ¿Existen mecanismos o procedimientos de queja incluidos en programa? Si la respuesta es afirmativa, descríbalos por favor.**

No existen mecanismos de quejas, la decisión es de las contrapartes.

**22. ¿Fue presentada alguna demanda contra el programa o contra los responsables de su implementación? Si la respuesta es afirmativa, por favor indicar las circunstancias de la demanda y la base de las quejas.**

Nunca fue presentada una demanda contra el programa.

## **v. Estudios y evaluaciones**

### **23. Suministre por favor cualquier estudio, particularmente evaluaciones utilizadas para diseñar los programas.**

No existen estudios, sólo los informes enviados trimestralmente al donante con respecto a las transferencias de fondos.

### **24. Suministre por favor cualquier estudio, particularmente evaluaciones de impacto, desarrollados después de la puesta en práctica de los programas.**

Hay varias auditorías realizadas por Auditoría Interna a lo largo del Programa, más los informes trimestrales enviados al organismo donante y una visita del organismo donante anualmente para evaluar el trabajo realizado.

**Programa del Aporte Económico al Adulto Mayor  
sin cobertura social**



## **C. Programa del Aporte Económico al Adulto Mayor sin cobertura social**

### **i. Marco legal e institucional**

#### **2. Suministre los detalles del marco jurídico bajo el cual el Programa es establecido y ejecutado. Describa el marco institucional usado para ejecutar los programas.**

- Ley del Programa de Aporte Económico del Adulto Mayor, decreto legislativo 85-2005. Crea un programa de aporte económico para las personas de 65 años de edad. Su finalidad es que el Estado de Guatemala garantice a este sector de la población la atención de sus necesidades básicas mínimas.
- Reglamento de la Ley del Programa de aporte económico del adulto mayor, acuerdo gubernativo 86-2007. Regula lo referente a:
  - Admisión, estudio y resolución de las solicitudes.
  - Establecimiento de mecanismos de registro y pago.
  - Funcionamiento de la Comisión Consultiva del Programa de Aporte Económico del Adulto Mayor.
  - Convenios de cooperación para la ejecución del Programa de Aporte Económico del Adulto Mayor.

La institución responsable de la ejecución de este programa es la Dirección General de Previsión Social del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, la cual por medio de su Departamento del Adulto Mayor administra el programa.

El proceso para ser declarado beneficiario inicia con la solicitud del requirente quién debe adjuntar: a) Certificación original de la partida de nacimiento; b) Fotocopia legalizada de su Cédula de Vecindad; c) Declaración jurada extendida por el Alcalde Municipal, Gobernador Departamental o notario, en el que se haga constar: 1) su sobrevivencia; 2) de no haber perdido la nacionalidad guatemalteca; 3) no estar gozando de ninguna pensión o jubilación de las entidades del Estado o del sector privado, y 4) no estar prestando servicios a ninguna dependencia del Estado o sector privado.

Una vez ingresada la solicitud, se realiza un estudio jurídico para verificar que se cumplan con los requisitos de edad y papelería completa. Si no se llenan los requisitos, se manda a subsanar. Luego de la revisión jurídica, se realiza el estudio socioeconómico mediante una visita al hogar del solicitante verificando que se encuentre en extrema pobreza y califique para ser beneficiario del programa.

Del resultado del estudio socioeconómico, si aplica o no para ser beneficiario, se emite resolución negativa o positiva.

Al que recibe dictamen positivo, se le incluye en nómina para realizar el pago mensual de 400 quetzales (US\$51.15) por medio del BANRURAL.

**3. Indique qué autoridades gubernamentales, estructuras y mecanismos, incluyendo los niveles estatal/departamental, el municipal y el local están implicados en el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas.**

- Ministerio de Trabajo y Previsión Social:
  - Dirección General de Previsión Social del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.
  - Departamento del Adulto Mayor.

El Programa no tiene injerencia de autoridades locales para el diseño y puesta en práctica; se busca la ayuda de las autoridades locales, municipalidades, para facilitar los procesos de notificación, no para el diseño o supervisión del Programa.

Este Programa es puesto en práctica por el Organismo Ejecutivo, y supervisado por el Organismo Legislativo, ente encargado de autorizar el presupuesto de la Nación y por ende del presupuesto del Programa.

**4. ¿Hubo organizaciones de la sociedad civil implicadas en el diseño, la puesta en práctica o la supervisión de los programas? En caso de respuesta afirmativa, por favor describa su papel.**

La Asociación Nacional de Hombres y Mujeres de la Tercera Edad, sin cobertura de los beneficios de seguridad social y la Asociación Nacional de Clases Desprotegidas de Guatemala, impulsaron la aprobación del decreto legislativo que instituyó el Programa.

Las asociaciones mencionadas forman parte del Consejo Consultivo del Programa, que es el encargado de realizar recomendaciones a la Dirección General de Previsión Social sobre el funcionamiento del Programa. Estas recomendaciones no son vinculantes.

**5. ¿Se llevaron a cabo consultas populares durante el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas? En caso de respuesta afirmativa, por favor describa su papel.**

No se realizaron consultas populares; sin embargo, grupos de personas de la tercera edad y la Asociación Nacional de Personas de la Tercera Edad Sin Cobertura Social hicieron llegar a varios diputados del Congreso de la República

sus criterios sobre las necesidades de su grupo etáreo y características que debía tener el programa.

Las organizaciones de personas que gozan de los beneficios del programa cumplen un papel fiscalizador, abogan por la inclusión de más beneficiarios y han hecho propuestas como la descentralización del Programa del Adulto Mayor para agilizar la adjudicación del aporte económico.

## **ii. Costes y cobertura**

### **6. ¿Qué áreas geográficas del país fueron cubiertas por el programa (nacional, regional, local)?**

La cobertura de este Programa es nacional. Edgar Rodríguez, Ministro de Trabajo y Previsión Social, 2008-2012, anunció en el boletín electrónico del gobierno que la meta para diciembre de 2008 es cerrar las actividades anuales del programa con 55 mil beneficiarios.

La cobertura prevista es a nivel nacional. Un mes antes del cierre de actividades se programó la entrega de la notificación correspondiente a 9,133 beneficiarios del programa en los departamentos de Quiché, Quetzaltenango, San Marcos, Chiquimula, Zacapa, Huehuetenango, Jutiapa, Santa Rosa, Sacatepéquez, Izabal y Guatemala, 11 de los 22 departamentos del país.

### **7. ¿Cuál es el presupuesto anual de los programas? Dé por favor los detalles e indique las fuentes de financiación utilizadas en el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas.**

El presupuesto anual del programa es de 250,000,000.00 quetzales (US\$31,969,309.46), menos el 5% por funcionamiento del Programa para la Dirección General de Previsión Social.

El financiamiento se obtiene por medio del presupuesto anual del Estado. También está establecida una contribución especial anual de solidaridad, la cual es voluntaria y la base impositiva está establecida en la tabla de ingresos anuales estipulada en el decreto legislativo 39-2006, artículo 8 ter.

**Tabla 11**  
Personas Individuales

<b>Ingresos anuales (en quetzales)</b>	<b>Ingresos anuales (en US\$)</b>	<b>Contribución (en Q.)</b>	<b>Contribución (en US\$)</b>
De 25,000.01 a 40,000.00	De 3,196.93 a 5,115.09	150.00	19.18
De 40,000.01 a 70,000.00	De 5,115.10 a 8,951.40	400.00	51.15
De 70,000.01 a 100,000.00	De 8,951.41 a 12,787.72	700.00	89.51
De 100,000.01 en adelante	12,787.73 en adelante	1,000.00	127.88

Fuente: Ministerio de Trabajo y Previsión Social

**Tabla 12**  
Personas Jurídicas

<b>Ingresos anuales (en quetzales)</b>	<b>Ingresos anuales (en US\$)</b>	<b>Contribución (en quetzales)</b>	<b>Contribución (en US\$)</b>
De 100,000.01 a 500,000.00	De 12,787.73 a 63,938.61	500.00	63.94
De 500,000.01 a 1,000,000.00	De 63,938.62 a 127,877.23	1,000.00	127.88
De 1,000,000.01 a 10,000,000.00	De 127,877.24 a 1,278,772.37	5,000.00	639.39
De 10,000,000.01 en adelante	De 1,278,772.38 en adelante	10,000.00	1,278.77

Fuente: Ministerio de Trabajo y Previsión Social

Según el Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Nación, ejercicio fiscal 2008, el Ministerio de Trabajo tiene asignados casi Q.355 millones (US\$45.40 millones), de los cuales Q.286 millones (US\$36.57 millones) se destinan a subsidios. Este monto corresponde al 80% del presupuesto de la institución y al 0.7% del presupuesto total de la nación.

**Tabla 13**  
Subsidios del Ministerio de Trabajo y Previsión Social

<b>Subsidio</b>	<b>Asignación</b> (millones de quetzales)	<b>Asignación</b> (millones de US\$)
Atención al Adulto Mayor	250.6	32.0
Capacitación y formación del trabajador	1.9	0.2
Asignación especial del Congreso de la República (para transporte de personas de la tercera edad)	29.0	3.7
Asignaciones especiales del Congreso de la República	4.8	0.6
<b>Total</b>	<b>286.4</b>	<b>36.5</b>

Fuente: Datos del Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental -SICOIN-.

**8. ¿Cuáles son los costos principales implicados en las varias etapas de la puesta en práctica?**

La Ley del Programa de Aporte Económico del Adulto Mayor se financia con los recursos provenientes del 1.85% de lo recaudado con el Impuesto al Valor Agregado -IVA-. Para el 2008, se presupuestaron más de Q.250 millones (US\$31.97 millones).

Los costos principales en los que se incurre son: personal técnico del programa (secretarías, trabajadoras sociales, notificadores, digitadores y abogados), gasolina para vehículos para transporte de personal (transporte de papelería y personal que realiza las visitas socioeconómicas) y arrendamiento de instalaciones donde se encuentran situadas las sedes del Departamento del Adulto Mayor.

**9. ¿Cuál es el número de beneficiarios del programa (anualmente)? Si es posible, indique detalles de su perfil (Sexo, edad, pertenencia étnica, origen).**

De septiembre de 2007 a abril de 2008, los resultados del programa alcanzados son:

- 21,233 beneficiarios.
- 60% de los beneficiarios son hombres y 40% mujeres.
- 80% de los beneficiarios viven en zonas rurales.
- 60% de los beneficiarios son indígenas.

Ver anexo estadístico.

## **10. ¿Qué criterios fueron utilizados para determinar la selección de beneficiarios?**

La idea central y la intención del programa es proveer un subsidio directo, bajo la forma de una pensión de Q.400 (US\$51.15) mensuales a personas mayores de 65 años (hombres y mujeres) que cumplan algunos requisitos:

- a) Que estén en situación de pobreza o pobreza extrema.
- b) Que comprueben que residen en la República.
- c) Que no sean personas beneficiadas por programas públicos o privados de retiro, que no perciban ingresos en concepto de Clases Pasivas Civiles del Estado, de entidades descentralizadas o autónomas.

Con programas como el indicado, el Estado de Guatemala intenta proteger a uno de los sectores vulnerables y excluidos.

Se estableció considerando que su monto debía ser el equivalente al 40% del salario mínimo establecido para los trabajadores del sector agrícola.<sup>9</sup>

## **11. ¿Aproximadamente a cuántos beneficiarios potenciales no alcanzó el programa?**

Por lo reciente del inicio efectivo del programa, aún están en proceso los estudios que precisen la cantidad de beneficiarios potenciales del Programa, lo que permitirá medir su cobertura.

De todas las solicitudes ingresadas se tiene pendiente de operar 34,311, ya sea porque el expediente se encuentra pendiente de estudio socioeconómico o falta revisión final para elaboración de resolución.

## **12. ¿Cuánto dinero se transfiere en media a cada beneficiario? Indique por favor la periodicidad de las transferencias y el cálculo utilizado para determinarlo.**

Los beneficiarios del Programa Económico del Adulto Mayor reciben Q.400.00 (US\$51.15) mensuales.

---

<sup>9</sup> En 2008 el salario mínimo para actividades agrícolas es de Q.47.00 (US\$6.01) diarios, para actividades no agrícolas de Q.48.50 (US\$6.20) al día y para la industria de maquila de Q.47.75 (US\$6.11) diarios.

### **13. ¿Cuáles son los criterios usados para cancelar la ayuda bajo este programa? ¿Existen estrategias de la salida? ¿Pueden las familias que salen del programa reingresar?**

Se tiene previsto la cancelación del beneficio del programa cuando se detecta el incumplimiento de los requisitos establecidos, particularmente cuando se trata de la situación socioeconómica de los beneficiados.

La normativa también indica que es prohibido otorgar los beneficios del aporte económico del adulto mayor a las personas que presten sus servicios personales, técnicos o profesionales a cualquier institución del Estado, entidades descentralizadas o autónomas. Así como a aquellas personas que perciban ingresos en concepto de clases pasivas civiles del Estado, de entidades descentralizadas o autónomas.

Las causas de extinción del aporte económico se encuentran establecidas en el artículo 4 del Reglamento y son: a) por fallecimiento del beneficiario<sup>10</sup>; b) por no presentar la Declaración Jurada que haga constar su sobrevivencia y residencia dentro de los 30 días calendario posteriores al aniversario de su nacimiento; c) por haber modificado su nacionalidad o su condición económica; d) por falsedad o dolo en la documentación presentada para el trámite correspondiente, sin perjuicio de las acciones civiles o penales que corresponda; o, e) si es condenado por algún delito en sentencia firme.

En caso de no presentar su Declaración Jurada en tiempo es suspendido el aporte económico y después de entregar la Declaración se reanuda el aporte económico. En los demás casos no se contempla el reingreso al programa.

### **iii. Procedimientos de puesta en práctica**

### **14. ¿Qué procedimientos existen para pagar a los beneficiarios?**

El aporte económico se hace efectivo por medio del Ministerio de Finanzas Públicas, el cual sitúa el fondo al Ministerio de Trabajo y Previsión Social, que lo entrega por medio de sus delegaciones departamentales, las cuales son responsables de distribuirlo en su jurisdicción.

Los beneficiarios reciben el aporte económico mediante la presentación de su Cédula de Vecindad en cualquier agencia del Banco BANRURAL, que tiene una nómina que incluye los datos de las personas que han sido beneficiarias para el pago.

---

<sup>10</sup> Se mantiene coordinación con el Registro Nacional de Personas, que envía un listado mensual de personas fallecidas en la República para depurar la nómina.

## **15. ¿Qué se debe hacer para solicitar el beneficio?**

Llenar un formulario de solicitud para ser beneficiario del programa y presentar la papelería completa exigida por la ley.

Los aspirantes al beneficio del programa deben registrarse en el Ministerio de Trabajo y Previsión Social, que se encarga de mantener un registro y es el responsable del buen funcionamiento del programa.

Los adultos mayores que busquen el beneficio del programa deben cumplir con los requisitos siguientes:

- Presentar certificación de la partida de nacimiento.
- Documento de identificación personal.
- Declaración jurada de sobrevivencia.
- Haber sido declarado elegible por el estudio socioeconómico.

## **16. ¿Se proporcionan otros servicios (tales como entrenamiento o asesoramiento) a los beneficiarios del programa? Si la respuesta es afirmativa, descríbalos por favor.**

No, este programa solo contempla el aporte económico.

En la Oficina del Adulto Mayor del Ministerio de Trabajo y Previsión Social se proporciona la orientación pertinente para que los aspirantes a ser cubiertos por el programa puedan llenar los requisitos.

## **17. ¿Había condiciones convenidas con los beneficiarios de los programas? Si la respuesta es afirmativa, por favor describa los métodos usados para determinar su cumplimiento.**

No, para ser beneficiario del programa se necesita llenar los requisitos exigidos por la ley, no se solicita que los beneficiarios del programa se comprometan a realizar una actividad específica.

Al cumplir con los requerimientos, el Ministerio de Trabajo y Previsión Social emite un dictamen favorable y extiende un carné, en el cual consta el número de documento de identificación personal, el nombre completo del beneficiado, su fecha de nacimiento y la dirección de su residencia.



**18. ¿Qué tipo de servicios públicos específicos se ofrecen en conexión a las condiciones convenidas? Indique si se implementaron medidas especiales para absorber la demanda creciente de esos servicios generales por el programa.**

No se prestan servicios públicos.

**19. Si es posible, adjunte ejemplos de los materiales desarrollados para informar a beneficiarios sobre el programa y otros materiales usados para advertir al público.**

La población en general ha sido informada del tema por diferentes medios de comunicación social. Adicionalmente, el área de Trabajo Social del Ministerio de Trabajo y Previsión Social creó grupos móviles de trabajadoras sociales, las cuales viajan al interior de la República. Se hacen visitas a los municipios, se resuelven casos.

Ver anexo.

#### **iv. Mecanismos de supervisión y procedimientos de queja**

**20. Describa los procedimientos de supervisión utilizados para vigilar la puesta en práctica del programa y las entidades responsables de dicha vigilancia.**

El programa es supervisado por el Ministro de Trabajo y Previsión Social, a través del 3er Viceministro de Trabajo y Previsión Social y el Director General de Previsión Social, quienes realizan visitas a los distintos Departamentos de la República para verificar el buen funcionamiento del programa. También se realizan investigaciones al momento de recibir denuncias por casos especiales.

El Ministerio de Trabajo y Previsión Social formó grupos revisores en el área jurídica y se reforzó el equipo de informática, para reclasificar expedientes.

En las tareas de supervisión también participan grupos móviles de trabajadoras sociales.

**21. ¿Existen mecanismos o procedimientos de queja incluidos en programa? Si la respuesta es afirmativa, descríbalos por favor.**

El Estado velará por el cumplimiento y vigilancia de la correspondiente ley por medio del Ministerio de Trabajo y Previsión Social. Para ello, basa sus actuaciones en el reglamento respectivo de la Ley del Programa de aporte económico del adulto mayor.

Las personas insatisfechas pueden acudir a la Oficina del Adulto Mayor del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

El mecanismo de queja es mediante la presentación de una carta a la Dirección General de Previsión Social en la cual se indican los problemas con el Programa; de ésta se genera una investigación para determinar el problema y encontrar la solución. Normalmente las quejas se basan en que el solicitante no ha sido beneficiado por el programa. Cuando se reciben estas quejas, se ordena se practique un nuevo estudio socioeconómico y del resultado del mismo se resuelve. En último caso, las resoluciones negativas pueden ser recurridas por el procedimiento de Revocatoria establecido en el Código de Trabajo y, posteriormente, mediante el Proceso Contencioso Administrativo.

**22. ¿Fue presentada alguna demanda contra el programa o contra los responsables de su implementación? Si la respuesta es afirmativa, por favor indicar las circunstancias de la demanda y la base de las quejas.**

En febrero de 2008, Édgar Rodríguez, Ministro de Trabajo y Previsión Social, informó a los medios de comunicación que se detectaron irregularidades en la ejecución del programa; puntualizó que cerca de dos mil personas que habían calificado para acceder a la pensión económica no la retiraban del banco y otros adultos mayores, sin ser de escasos recursos económicos, se integraban a los beneficios del programa.

El Ministro de Trabajo y Previsión Social, ante las anomalías identificadas, pidió a la Contraloría General de Cuentas que efectuara una auditoría.

No se han presentado demandas contra el Programa o contra los responsables de su implementación, pero varias bancadas del Congreso de la República acordaron, en octubre de 2008, interpelar al Ministro de Trabajo y Previsión Social, Édgar Rodríguez, como una medida de presión para que el MINTRAB proporcione información detallada sobre la ejecución del Programa y los señalamientos públicos de anomalías por parte de potenciales beneficiarios.

El 9 de octubre de 2008, los diputados citaron a Noé Boror, viceministro de Trabajo y encargado del Programa, quien escuchó las quejas de una multitud de ancianos que mostraron su malestar por el trato que reciben en las delegaciones del ministerio y la cantidad de requisitos para optar al aporte económico.

**v. Estudios y evaluaciones**

**23. Suministre por favor cualquier estudio, particularmente evaluaciones utilizadas para diseñar los programas.**

No se tienen evaluaciones utilizadas para diseñar el programa.

**24. Suministre por favor cualquier estudio, particularmente evaluaciones de impacto, desarrollados después de la puesta en práctica de los programas.**

En términos cuantitativos, las estadísticas son las principales herramientas para determinar el impacto del programa.

## **Mi Familia Progresa**

## **D. Mi Familia Progres**

### **i. Marco legal e institucional**

#### **2. Suministre los detalles del marco jurídico bajo el cual el programa es establecido y ejecutado. Describa el marco institucional usado para ejecutar los programas.**

El Programa Mi Familia Progres es coordinado por el Consejo de Cohesión Social, creado por el acuerdo gubernativo 79-2008 e integrado por el Ministro de Educación, el Ministro de Salud Pública y Asistencia Social, el Secretario de Seguridad Alimentaria y Nutricional, y la Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente de la República. Según el acuerdo 117-2008, se encuentra adscrito a la Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia, que es la dependencia que le da carácter institucional al programa.

El acuerdo gubernativo 273-2008<sup>11</sup> establece la institucionalidad del programa Mi Familia Progres de la siguiente manera:

- Dirección Superior del Programa, integrada por:
  - Consejo Directivo del Programa.
  - Consejo Técnico del Programa.
- Dirección Ejecutora del Programa, integrada por las siguientes direcciones:
  - Dirección Ejecutiva.
  - Dirección administrativa-financiera.
  - Dirección de Recursos Humanos.
  - Dirección de Auditoría Interna.
  - Dirección de Asesoría Jurídica.
  - Dirección de Tecnología de la Información.
  - Dirección de Implementación de Procesos.
  - Dirección de Monitoreo y Evaluación.

---

<sup>11</sup> La implementación y ejecución del Programa Mi Familia Progres requirió de varios acuerdos gubernativos para garantizar su institucionalidad, fortalecimiento y asegurar su sostenibilidad.

**3. Indique qué autoridades gubernamentales, estructuras y mecanismos, incluyendo los niveles estatal/departamental, el municipal y el local están implicados en el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas.**

- Autoridades del Organismo Ejecutivo:
  - Presidencia de la República. Por medio del Consejo de Cohesión Social, coordinado por Sandra Torres, esposa del Presidente de la República, define la orientación del programa y facilita su ejecución.
  - Ministerios. Los ministerios de Salud y Educación coordinan y ejecutan las acciones pertinentes en el ámbito de sus competencias.
  - Secretarías. Apoyan en los temas correspondientes a las esferas de su competencia.
- Autoridades municipales:
  - Municipalidades. Facilitan la relación entre las comunidades y las autoridades del Organismo Ejecutivo.
- Actores de la sociedad civil:
  - Organismos No Gubernamentales. Participan las ONGs que se ocupan de desarrollo comunal, mejoramiento de la salud y la educación.

**4. ¿Hubo organizaciones de la sociedad civil implicadas en el diseño, la puesta en práctica o la supervisión de los programas? En caso de respuesta afirmativa, por favor describa su papel.**

Acción Ciudadana, un organismo no gubernamental dedicado a impulsar y fortalecer la participación ciudadana en procesos de fiscalización ciudadana sobre el uso de los recursos públicos, da seguimiento en la implementación y ejecución del Programa.

**5. ¿Se llevaron a cabo consultas populares durante el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas? En caso de respuesta afirmativa, por favor describa su papel.**

Previo al inicio de la ejecución del programa, en los municipios priorizados se hizo un censo para determinar las condiciones en que viven las familias afectadas por la pobreza; luego, bajo un modelo econométrico se realiza la selección de las familias beneficiarias.

## ii. Costes y cobertura

### 6. ¿Qué áreas geográficas del país fueron cubiertas por el programa (nacional, regional, local)?

En la primera fase del programa se llegó principalmente a los municipios del occidente del país con mayoría indígena, que durante años han sido excluidos. En la segunda fase se está llegando a áreas del oriente y norte del país, mientras para la tercera fase, que se completará en el 2009, se tiene proyectado trabajar en los municipios del noroccidente (Ver anexo).

### 7. ¿Cuál es el presupuesto anual de los programas? Dé por favor los detalles e indique las fuentes de financiación utilizadas en el diseño, la puesta en práctica y la supervisión de los programas.

Para 2008 se recibieron en transferencias de otras dependencias del estado, para la puesta en marcha del programa, 176 millones, 812 mil 300 quetzales (22,610,268.54). La fuente de financiamiento fueron los ingresos corrientes del Estado.

### 8. ¿Cuáles son los costos principales implicados en las etapas de la puesta en práctica?

Las transferencias monetarias son el principal gasto en lo que se utiliza el presupuesto, y representa el 60% del presupuesto total; el otro gasto para la puesta en marcha del programa en la primera fase es el barrido censal, que representó para el 2008 el 30 por ciento del presupuesto, mientras el restante 10% fue por gastos de operación.

**Cuadro 4**  
Costos por etapa

<b>Etapas</b>	<b>Costo</b> (millones de quetzales)	<b>Costo</b> (millones de US\$)
Censo	47.5	6.1
Transferencias	99.2	12.7
Operación (logística de pagos, recursos humanos, mobiliario y equipo)	18.3	2.3

Fuente: Elaboración propia con base en datos del Programa Mi Familia Progresista.

**9. ¿Cuál es el número de beneficiarios del programa (anualmente)? Si es posible, indique detalles de su perfil (sexo, edad, pertenencia étnica, origen).**

Para el 2008 se espera alcanzar a 280,000 familias en los primeros 90 municipios, con un promedio de 5.5 miembros por familia, la mayoría de las familias beneficiadas son indígenas y las beneficiarias en su mayoría son mujeres.

Las transferencias se entregan directamente a las madres de familia, con la intención de que utilicen de mejor manera los recursos, invirtiéndolos en la alimentación de su familia.

**10. ¿Qué criterios fueron utilizados para determinar la selección de beneficiarios?**

Los beneficiarios han sido seleccionados tras un barrido censal en los municipios con los mayores índices de pobreza, según el estudio sobre pobreza realizado por la Secretaría de Programación y Planificación de la Presidencia de la República - SEGEPLAN- (Ver anexo lista de municipios).

El Programa Mi Familia Progresá cuenta con un modelo econométrico para identificar a las familias en condiciones de pobreza extrema o que son vulnerables a padecerla, el cual usó información generada por el proceso censal; de igual manera, se consideró principalmente variables como: material de paredes, piso y techo de la vivienda, acceso a servicio de agua potable, saneamiento básico, electricidad, hacinamiento, relación de dependencia.

**11. ¿Aproximadamente a cuántos beneficiarios potenciales NO alcanzó el programa?**

Los datos sobre el número de beneficiarios potenciales que no pudieron alcanzar los beneficios del Programa Mi Familia Progresá no se pueden determinar con exactitud en este momento (noviembre de 2008), debido a que el proceso de inclusión para las familias todavía está en proceso, al igual que la revisión de los casos de personas que solicitaron ser incluidas. Se conoce que, del total de familias censadas, aproximadamente son beneficiadas por el programa el 55% (280,000 familias).



**12. ¿Cuánto dinero se transfiere en media a cada beneficiario? Indique por favor la periodicidad de las transferencias y el cálculo utilizado para determinarlo.**

Las familias beneficiadas por el Programa Mi Familia Progresá pueden recibir hasta Q.600 (US\$76.73) cada dos meses. El programa incluye dos tipos de bono, uno para salud y nutrición y otro para educación. Las familias pueden optar a un bono de salud/nutrición de Q.150 (US\$19.18) mensuales, si tienen hijos entre 0 y 15 años; al de educación también de Q.150 (US\$19.18) mensuales, si tienen hijos entre los 6 y los 15 años.

Los bonos no son excluyentes entre sí, una familia puede recibir ambos o únicamente el de salud/nutrición en caso de que sólo tenga niños de 0 a 6 años o mujeres embarazadas.

**13. ¿Cuáles son los criterios usados para cancelar la ayuda bajo este programa? ¿Existen estrategias de salida? ¿Pueden las familias que salen del programa reingresar?**

La ayuda a una familia se cancela cuando se incumple tres veces alguna de las corresponsabilidades con las que se comprometieron, éstas son: asistencia a la escuela y chequeos de salud.

Adicionalmente, se está implementando un modelo local para que las comunidades puedan participar en los procesos de ingreso y salida de las familias al programa.

**iii. Procedimientos de puesta en práctica**

**14. ¿Qué procedimientos existen para pagar a los beneficiarios?**

Los pagos a las familias se realizan a través del Banco de Desarrollo Rural -BANRURAL-<sup>12</sup>, que garantiza la transparencia del proceso de pago, al establecer que los beneficiarios son los únicos con la facultad de retirar el monto de las transferencias de efectivo.

Cada dos meses se instalan centros de pago, empleando los servicios del BANRURAL, en los municipios priorizados para realizar las transferencias.

---

<sup>12</sup> El BANRURAL es un banco de capital mixto.

**15. ¿Qué se debe hacer para solicitar el beneficio?**

Los potenciales beneficiados, en los municipios seleccionados, que no fueron incluidos tras el barrido censal, pueden solicitar una revisión de su caso en las oficinas que se encuentran en cada uno de los municipios que cubre el Programa.

Algunas familias no han sido censadas por distintas razones, como por ejemplo ausencia del hogar al momento del censo.

**16. ¿Se proporcionan otros servicios (tales como entrenamiento o asesoramiento) a los beneficiarios del programa? Si la respuesta es afirmativa, descríbalos por favor.**

Sí. Las familias reciben capacitaciones en salud y nutrición con periodicidad y esto es tomado también como parte de las corresponsabilidades entre el gobierno y las familias beneficiarias del programa.

**17. ¿Había condiciones convenidas con los beneficiarios de los programas? Si la respuesta es afirmativa, por favor describa los métodos usados para determinar su cumplimiento.**

A las condiciones convenidas con los beneficiarios se les denominan “las corresponsabilidades”. Las corresponsabilidades en salud están orientadas a que las familias con niños menores de seis años o las mujeres en estado de gestación, se inscriban en los puestos o centros de salud para un seguimiento de vacunas, vitaminas y otros servicios pertinentes. En educación, los niños menores de 15 años deben ser inscritos en las escuelas y asistir periódicamente. Se les pide que cumplan con un mínimo del 80% de la asistencia.

El seguimiento de las corresponsabilidades por parte del Programa Mi Familia Progresá es a través de formularios en donde se registran las citas en salud y la asistencia a los centros educativos.

**18. ¿Qué tipo de servicios públicos específicos se ofrecen en conexión a las condiciones convenidas? Indique si se implementaron medidas especiales para absorber la demanda creciente de esos servicios generales por el programa.**

El Consejo de Cohesión Social busca llevar servicios integrales a las comunidades a las que se beneficia. De esta cuenta, el Consejo coordina el mejoramiento de escuelas, la construcción de Centros de Atención Permanente en Salud, servicios básicos como agua y caminos rurales entre otros.

Para atender la demanda en las escuelas, los puestos y centros de salud, se ha incrementado el número de maestros en las escuelas a las que ha llegado el Programa Mi Familia Progresas y han aumentado los trabajadores de salud.

En los municipios en donde Mi Familia Progresas ha alcanzado cobertura, se ha logrado la atención de 24 horas en los Centros de Atención Permanente en salud (con anterioridad, los centros de salud trabajaban de 8:00 horas a 17:00 horas de lunes a viernes), además se ha dotado de ambulancias a cada uno de los municipios cubiertos por el programa.

**19. Si es posible, adjunte ejemplos de los materiales desarrollados para informar a beneficiarios sobre el programa y otros materiales usados para advertir al público.**

En anexo, material informativo para los beneficiarios.

#### **iv. Mecanismos de supervisión y procedimientos de queja**

**20. Describa los procedimientos de supervisión utilizados para vigilar la puesta en práctica del programa y las entidades responsables de dicha vigilancia.**

En el marco de los mecanismos internos y para llevar a cabo el objetivo, la Unidad de Monitoreo y Evaluación del Programa Mi Familia Progresas indaga y revisa información de las diferentes unidades del Programa, creando así indicadores que permitan brindar información y dar un seguimiento más cercano a las necesidades, fortalezas, debilidades del mismo. El Ministerio de Educación y el Ministerio de Salud proporcionan datos sobre servicios educativos y de salud, así como del cumplimiento de las responsabilidades que tienen las familias beneficiadas.

Los mecanismos externos al Programa Mi Familia Progresas son facultad ordinaria de la Contraloría General de Cuentas, institución encargada de auditar todo lo correspondiente al manejo de fondos públicos. Por otra parte, Acción Ciudadana cumple las funciones de auditoría social, lo cual incluye la fiscalización del uso de recursos estatales.

**21. ¿Existen mecanismos o procedimientos de queja incluidos en el programa? Si la respuesta es afirmativa, descríbalos por favor.**

Sí. Las personas pueden presentar sus quejas en sus comunidades a las delegaciones municipales del Programa Mi Familia Progresas, que tienen la obligación de atenderlas y trasladarlas a la unidad especializada de quejas.

**22. ¿Fue presentada alguna demanda contra el programa o contra los responsables de su implementación? Si la respuesta es afirmativa, por favor indicar las circunstancias de la demanda y la base de las quejas.**

Se plantearon dos acciones de amparo en contra del Secretario de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia -SCEP-, quien es el responsable de la implementación del programa. Las acciones fueron interpuestas por el Partido Patriota -PP- y la diputada Nineth Montenegro. Ambos argumentan que no se han proporcionado los datos completos de los beneficiarios para la fiscalización del programa. La primera acción no fue otorgada y el PP la trasladó a la Corte de Constitucionalidad. La segunda acción aún está en análisis.

#### **vi. Estudios y evaluaciones de los programas de transferencia en efectivo**

**23. Suministre por favor cualquier estudio, particularmente evaluaciones utilizadas para diseñar los programas.**

Para este momento (noviembre de 2008 y a sólo ocho meses del funcionamiento del Programa), se planea una evaluación principal que retome las lecciones aprendidas durante ese período. Se ha propuesto denominarla "Levantamiento de la Línea de Base" o "Línea Basal". El correspondiente estudio será dirigido por el Instituto Nacional de Salud Pública -INSP- de México y contará con el apoyo local del Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá -INCAP- y el Instituto Nacional de Estadística -INE-.

El estudio proyectado tiene como fin evaluar puntualmente el impacto del programa en las comunidades donde el programa tiene cobertura.

**24. Suministre por favor cualquier estudio, particularmente evaluaciones de impacto, desarrollados después de la puesta en práctica de los programas.**

El Programa está en la fase de puesta en práctica, por lo que se trabaja en estos estudios.

#### IV REFERENCIAS

- Óscar Berger. ***Primer Informe del Presidente al Congreso de la República***. Organismo Ejecutivo. Edición sin número. Guatemala, 2007.
- Óscar Berger. ***Segundo Informe del Presidente al Congreso de la República***. Organismo Ejecutivo. Edición sin número. Guatemala, 2007.
- Óscar Berger. ***Tercer Informe del Presidente al Congreso de la República***. Organismo Ejecutivo. Edición sin número. Guatemala, 2007.
- Óscar Berger. ***Cuarto Informe del Presidente al Congreso de la República***. Organismo Ejecutivo. Edición sin número. Guatemala, 2007.
- Alfonso Portillo. ***Cuarto Informe del Presidente al Congreso de la República***. Organismo Ejecutivo. Edición sin número. Guatemala, 2004.
- Enrique Vásquez. ***Los subsidios en el Presupuesto del Gobierno de Guatemala***. Ministerio de Finanzas Públicas. Edición sin número. Guatemala, 2008.
- Ministerio de Educación. ***Programa Nacional de Becas para la Educación EDUBECAS***. Ministerio de Educación. Edición sin número. Guatemala, 2007.